

The Rite of Baptism

1962 Typical Edition





ORDO BAPTISMI UNIUS PARVULI

(Rit. Rom., Tit. II, Cap. II)

Ad limen ecclesiae

Sacerdos interrogat infantem:

N. Quid petis ab Ecclesia Dei?	N., what do you ask of the Church of God?
--------------------------------	---

Patrinus respondet:

Fidem.	The faith.
--------	------------

Sacerdos:

Fides, quid tibi praestat?	What does the faith offer you?
----------------------------	--------------------------------

Patrinus respondet:

Vitam aeternam.	Eternal life.
-----------------	---------------

2. Sacerdos:

Si igitur vis ad vitam ingredi, serva mandata. Diliges Dominum Deum tuum ex toto corde tuo, et ex tota anima tua, et ex tota mente tua, et proximum tuum sicut teipsum.	If, then, you wish to enter into life, keep the commandments: you shall love the Lord your God with your whole heart, and with your whole soul, and with your whole mind, and your neighbor as yourself.
---	--

3. Deinde ter exsufflat leniter in faciem infantis, et dicit semel:

Exi ab eo (ea), immunde spiritus, et da locum Spiritui Sancto Paraclito.	Depart from him (her), unclean spirit, and give place to the Holy Spirit, the Comforter.
--	--

4. Postea pollice facit signum crucis in fronte et in pectore infantis, dicens:

Accipe signum Crucis tam in fronte, quam in corde, sume fidem caelestium praeceptorum: et talis esto moribus, ut templum Dei jam esse possis.

Receive the mark of the cross on your forehead and within your heart. Embrace the faith with its divine teachings. So live that you will indeed be a temple of God.

Oratio

Oremus.

Let us pray.

Preces nostras, quaesumus, Domine, clementer exaudi: et hunc electum tuum **N.** (hanc electam tuam **N.**) crucis Dominicae impressione signatum(-am) perpetua virtute custodi: ut, magnitudinis gloriae tuae rudimenta servans, per custodiam mandatorum tuorum ad regenerationis gloriam pervenire mereatur. Per Christum Dominum nostrum.

We beg Thee, Lord God, graciously hear our prayers. Guard Thy chosen one, **N.**, with the never-failing power of the cross of Christ, with which he (she) has been marked. Protect him (her) so that, remaining true to the first lessons he (she) has learned about the great glory Thou wilt confer upon him (her), he (she) may, by keeping Thy commandments, attain to the glory of a new birth. Through Christ our Lord.

R. Amen.

R. Amen.

5. Deinde imponit manum super caput infantis, et postea, manum extensam tenens, dicit:

Oratio

Oremus.

Omnipotens, sempiternus Deus, Pater Domini nostri Jesu Christi, respicere dignare super hunc famulum tuum **N.** (hanc famulam tuam **N.**) quem (quam) ad rudimenta fidei vocare dignatus es; omnem cæcitatem cordis ab eo (ea) expelle; disrumpe omnes laqueos satanæ, quibus fuerat colligatus(-a); aperi ei, Domine, januam pietatis tuæ, ut, signo sapientiæ tuæ imbutus(-a), omnium cupiditatum fœtoribus careat, et ad suavem odorem præceptorum tuorum lætus(-a) tibi in Ecclesia tua deserviat et proficiat de die in diem. Per eundem Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

Let us pray.

Almighty and eternal God, Father of our Lord Jesus Christ, look with favor upon this Thy servant, **N.**, whom Thou hast called to take his (her) first steps in the faith. Take from him (her) all blindness of heart. Free him (her) from the snares of Satan which until now have held him (her). Open to him (her), Lord, the gate of Thy mercy. Then, seasoned by the salt which is symbolic of Thy wisdom, may he (she) be relieved of the corruption of evil desires; and, finding pleasure in the keeping of Thy commandments, may he (she) serve Thee in Thy Church and make progress from day to day in the way of perfection. Through the same Christ our Lord.

R. Amen.

Sacerdos:

Pax tibi.

R. Et cum spiritu tuo.

Peace be with you.

R. And with thy spirit.

24. Tum bombacio, vel re simili, abstergit pollicem et locum inunctum, et imponit capiti ejus linteolum candidum loco vestis albæ, dicens:

Accipe vestem candidam, quam perferas immaculatam ante tribunal Domini nostri Jesu Christi, ut habeas vitam æternam.

R. Amen.

Receive this white garment. Never let it become stained, so that, when you stand before the judgment seat of our Lord Jesus Christ, you may have life everlasting.

R. Amen.

25. Postea dat ei, vel patrino, candelam accensam, dicens:

Accipe lampadem ardentem, et irreprehensibilis custodi Baptismum tuum: serva Dei mandata, ut, cum Dominus venerit ad nuptias, possis occurrere ei una cum omnibus Sanctis in aula cælesti, et vivas in sæcula sæculorum.

R. Amen.

Receive this burning light, and keep the grace of your baptism throughout a blameless life. Observe the commandments of God. Then, when the Lord comes to the heavenly wedding feast, you will be able to meet him with all the saints in the halls of heaven, and live forever and ever.

R. Amen.

26. Postremo dicit:

N. Vade in pace, et Dominus sit tecum.

R. Amen.

N., go in peace, and the Lord be with you.

R. Amen.

18. Subinde, expresso nomine baptizandi, sacerdos dicit:

N. Vis baptizari? | N., do you wish to be baptized?

Volo. | Respondet patrinus: I do.

Baptismus

19. Tunc patrino, vel matrino, vel utroque (si ambo admittantur) infantem tenente, sacerdos vasculo seu urceolo accipit aquam baptismalem, et eam ter fundit super caput infantis in modum crucis, et simul verba proferens, semel tantum distincte et attende, dicit:

N. Ego te baptizo in nomine Pa✠tris, (fundit primo), et Fi✠lii, (fundit secundo), et Spiritus ✠ Sancti, (fundit tertio).

20. Ubi autem est consuetudo baptizandi per immersionem, sacerdos accipit infantem, et, advertens ne lædatur, caute immergit, et trina immersione baptizat, et semel tantum dicit:

N. Ego te baptizo in nomine Pa✠tris, et Fi✠lii, et Spiritus ✠ Sancti.

21. Mox patrinus, vel matrino, vel uterque simul infantem de sacro fonte levant, suscipientes illum de manu sacerdotis.

22. Si vero dubitetur, an infans fuerit baptizatus, utatur hac forma:

N. Si non es baptizatus (a), ego te baptizo in nomine Pa✠tris, et Fi✠lii, et Spiritus ✠ Sancti.

Unctio chrismatis, etc.

23. Deinde intingit pollicem in sacro chrismate, et ungit infantem in summitate capitis in modum crucis, dicens:

Deus omnipotens, Pater Domini nostri Jesu Christi, qui te regeneravit ex aqua et Spiritu Sancto, quique dedit tibi remissionem omnium peccatorum (hic inungit), ipse te liniat ✠ Chrismate salutis in eodem Christo Jesu Domino nostro in vitam æternam. R. Amen.

6. Deinde sacerdos benedicit sal, quod semel benedictum alias ad eundem usum deservire potest.

Benedictio salis

Exorcizo te, creatura salis, in nomine Dei ✠ Patris omnipotentis, et in caritate Domini nostri Jesu ✠ Christi, et in virtute Spiritus ✠ Sancti. Exorcizo te per Deum ✠ vivum, per Deum ✠ verum, per Deum ✠ sanctum, per Deum ✠ qui te ad tutelam humani generis procreavit, et populo venienti ad credulitatem per servos suos consecrari præcepit, ut in nomine sanctæ Trinitatis efficiaris salutare sacramentum ad effugandum inimicum, Proinde rogamus te, Domine Deus noster, ut hanc creaturam salis sanctificando sancti✠fices, et benedicendo bene✠dicas, ut fiat omnibus accipientibus perfecta medicina, permanens in visceribus eorum, in nomine ejusdem Domini nostri Jesu Christi, qui venturus est judicare vivos et mortuos, et sæculum per ignem.

R. Amen.

7. Deinde immittit modicum salis benedicti in os infantis, dicens:

N. Accipe sal sapientiæ: propitiatio sit tibi in vitam æternam.

R. Amen.

N., receive the salt, which is a symbol of wisdom. May it bring you God's favor for life everlasting.

R. Amen.

Sacerdos

Pax tecum.

R. Et cum spiritu tuo.

Peace be with you.

R. And with thy spirit.

Oratio

Oremus.

Deus patrum nostrorum, Deus universæ conditor veritatis, te supplices exoramus, ut hunc famulum tuum **N.** (hanc famulam tuam **N.**) respicere digneris propitius, et hoc primum pabulum salis gustantem, non diutius esurire permittas, quo minus cibo expleatur cælesti, quatenus sit semper spiritu fervens, spe gaudens, tuo semper nomini serviens. Perduc eum (eam), Domine, quæsumus, ad novæ regenerationis lavacrum, ut cum fidelibus tuis promissionum tuarum æterna præmia consequi mereatur. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

Exorcizo te, immunde spiritus, in nomine Pa**tr**is, et Fi**li**i, et Spiritus **S**ancti, ut exeas, et recedas ab hoc famulo (hac famula) Dei **N.**: Ipse enim tibi imperat, maledicte damnate, qui pedibus super mare ambulavit, et Petro mergenti dexteram porrexit.

Let us pray.

God of our fathers, God, the Author of all truth, we humbly ask Thee to look with favor on this Thy servant, **N.**, who has had his (her) first taste of blessed food in the form of salt. Satisfy him (her) with the bread of heaven, so that he (she) may be forever fervent in spirit, joyful in hope, and zealous in Thy service. We ask Thee, Lord, to lead him (her) to the waters in which he (she) will be born again, so that he (she), with all who believe in Thee, may obtain the unending rewards which Thou hast promised. Through Christ our Lord.

R. Amen.

Unctio olei

15. *Deinde sacerdos intingit pollicem in oleo catechumenorum, et infantem ungit in pectore, et inter scapulas in modum crucis, dicens semel:*

Ego te linio ☩ oleo salutis in Christo Jesu Domino nostro, ut habeas vitam æternam.

R. Amen.

16. *Subinde pollicem et inuncta loca abstergit bombacio, vel re simili.*

In baptisterio

17. *Stans ibidem extra cancellos, deponit stolam violaceam, et sumit stolam albi coloris. Tunc ingreditur baptisterium, in quod intrat etiam patrinus cum infante.*

Sacerdos ad fontem interrogat, expresso nomine, baptizandum, patrino respondente:

N. Credis in Deum Patrem omnipotentem, Creatorem cæli et terræ?

R. Credo.

Credis in Jesum Christum, Filium ejus unicum, Dominum nostrum, natum, et passum?

R. Credo.

Credis et in Spiritum Sanctum, sanctam Ecclesiam catholicam, Sanctorum communionem, remissionem peccatorum, carnis resurrectionem, et vitam æternam?

R. Credo.

N., do you believe in God, the Father almighty, Creator of heaven and earth?

R. I do believe.

Do you believe in Jesus Christ, His only Son, our Lord, Who was born into this world and Who suffered?

R. I do believe.

Do you believe also in the Holy Spirit, the holy Catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting?

R. I do believe.

tum Dominum nostrum, qui venturus est iudicare vivos et mortuos, et sæculum per ignem.

R. Amen.

13. *Postea sacerdos pollice accipit de saliva oris sui (quod omittitur quotiescumque rationabilis adest causa munditiei tuendæ aut periculum morbi contrahendi vel propagandi quin tamen in tali casu tactus præscriptus cum sua formula omittatur); et tangit aures et nares infantis: tangendo vero aurem dexteram et sinistram dicit:*

Ephpheta, quod est, Adaperire.

Deinde tangit nares, dicens:

In odorem suavitatis. Tu autem effugare, diabole; appropinquabit enim iudicium Dei.

14. *Postea interrogat baptizandum nominatim, dicens:*

N. Abrenuntias satanæ?	N. , do you renounce Satan?
-------------------------------	------------------------------------

Respondet patrinus:

Abrenuntio.	I do renounce him.
-------------	--------------------

Sacerdos:

Et omnibus operibus ejus?	And all his works?
---------------------------	--------------------

Patrinus:

Abrenuntio.	I do renounce them.
-------------	---------------------

Sacerdos:

Et omnibus pompis ejus?	And all his allurements?
-------------------------	--------------------------

Patrinus:

Abrenuntio.	I do renounce them.
-------------	---------------------

Ergo, maledicte diabole, recognosce sententiam tuam, et da honorem Deo vivo et vero, da honorem Jesu Christo Filio ejus, et Spiritui Sancto, et recede ab hoc famulo (hac famula) Dei **N.**, quia istum (istam) sibi Deus, et Dominus noster Jesus Christus ad suam sanctam gratiam, et benedictionem, fontemque Baptismatis vocare dignatus est.

8. *Hic pollice in fronte signat infantem, dicens:*

Et hoc signum sanctæ Cru[✠]cis, quod nos fronti ejus damus, tu, maledicte diabole, numquam audeas violare. Per eundem Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

Accursed devil, never dare to desecrate this sign of the holy ✠ cross which we are tracing upon his (her) forehead. Through the same Christ our Lord.

R. Amen.

9. *Mox imponit manum super caput infantis, et postea, manum extensam tenens, dicit:*

Oratio

Oremus.

Æternam, ac justissimam pietatem tuam deprecor, Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus, auctor luminis et veritatis, super hunc famulum tuum **N.** (hanc famulam tuam **N.**) ut digneris eum (eam) illuminare lumine intelligentiæ tuæ: munda eum (eam) et sanctifica: da ei scientiam veram, ut dignus(-a) gratia Bap-

Let us pray.

Lord, holy Father, almighty and eternal God, source of all light and truth, I humbly beg Thy never-ending and most holy mercy upon this servant of Thine, **N.** May it please Thee to grant him (her) the light of Thine own wisdom. Cleanse him (her) and make him (her) holy. Give him (her) true knowledge, so that he (she) may

tismi tui effectus(-a), teneat firmam spem, consilium rectum, doctrinam sanctam. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

be made worthy of the grace of Thy Baptism and may maintain firm hope, sound judgment, and a grasp of holy doctrine. Through Christ our Lord.

R. Amen.

care vivos et mortuos. Credo in Spiritum Sanctum, sanctam Ecclesiam catholicam, Sanctorum communionem, remissionem peccatorum, carnis resurrectionem, vitam æternam. Amen.

almighty; thence He shall come to judge the living and the dead. I believe in the Holy Ghost, the holy Catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting. Amen.

In ecclesia

10. *Postea sacerdos imponit extremam partem stolæ pendentem a suo humero sinistro super infantem, et introducit eum in ecclesiam, dicens:*

N. Ingredere in templum Dei, ut habeas partem cum Christo in vitam æternam.

R. Amen.

N., enter into the temple of God, so that you may have part with Christ in everlasting life.

R. Amen.

Pater noster, qui es in cælis, sanctificetur nomen tuum. Adveniat regnum tuum. Fiat voluntas tua, sicut in cælo, et in terra. Panem nostrum quotidianum da nobis hodie. Et dimitte nobis debita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris. Et ne nos inducas in tentationem: sed libera nos a malo. Amen.

Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil. Amen.

11. *Cum fuerint ecclesiam ingressi, sacerdos procedens ad fontem, cum susceptoribus conjunctim clara voce dicit:*

Credo in Deum, Patrem omnipotentem, Creatorem cæli et terræ. Et in Jesum Christum, Filium ejus unicum, Dominum nostrum: qui conceptus est de Spiritu Sancto, natus ex Maria Virgine, passus sub Pontio Pilato, crucifixus, mortuus, et sepultus: descendit ad inferos; tertia die resurrexit a mortuis; ascendit ad cælos; sedet ad dexteram Dei Patris omnipotentis: inde venturus est judi-

I believe in God, the Father almighty, Creator of heaven and earth; and in Jesus Christ, His only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Ghost, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried. He descended into hell; the third day He arose again from the dead; He ascended into heaven, sitteth at the right hand of God, the Father

12. *Ac deinde, antequam accedat ad baptisterium, versis renibus ostio cancellorum baptisterii, dicit:*

Exorcismus

Exorcizo te, omnis spiritus immunde in nomine Dei ✠ Patris omnipotentis, et in nomine Jesu ✠ Christi Filii ejus, Domini et Judicis nostri, et in virtute Spiritus ✠ Sancti, ut discedas ab hoc plasmate Dei N., quod Dominus noster ad templum sanctum suum vocare dignatus est, ut fiat templum Dei vivi, et Spiritus Sanctus habitet in eo. Per eundem Chris-